

Überbrückungs-SET / Bridging-SET


**Bezeichnung
Type**

**Bestell-Nr.
Order-no.**

Überbrückungs-SET, Alu/V2A, 2,5 x 4,0 m, zum Überbrücken von Lichtbändern /
Bridging-SET, Alu/V2A, 2,5 x 4,0 m, for bridge rooflights

490 303

Technische Daten / Technical data

Bestell-Nr. / Order-No.	490 303
Betonsockel rund / Concrete bases round	[4x] 103 118 (25 kg)
Unterlegplatten / Support plates	[4x] 103 102
Anpassbare Höhe & Breite / Adjustable height & width	1,75 - 2,5 m / 3,0 - 4,0 m
Erforderliche Stellfläche / Necessary set-up area	ca. 920 x 375 mm
Windgeschwindigkeit / wind speed	[1,0] max. 158 km/h / [1,5] max. 129 km/h
Montageset enthalten / installation set included	✓
Montageset / installation set	490 306
Lieferumfang / Scope of supply	

1.1

Benötigt wird:
4 x Betonsockel 25 kg
4 x Unterlegplatte
2 x Sockelschiene
4 x Federring: B16
4 x Sechskantschraube: M16 x 40
2 x Befestigungsschelle: Ø 32 mm
2 x Doppelanschlussklemme: Ø 8-10 mm
2 x Schlossschraube: M10 x 40
2 x Unterlegscheibe: 10,5 x 27 x 2
2 x Schlossschraube: M10 x 25
(mit niedrigem Kopf)
4 x Federring: B10
8 x Sechskantmutter: M10
4 x KS-Schraube
4 x KS-Klemmring
2 x Teleskopstange

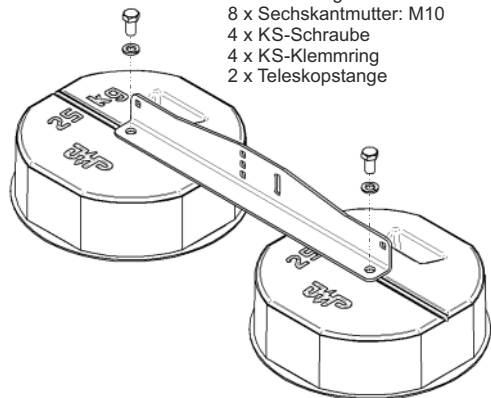
Needed:
4 x Concrete base 25 kg
4 x Support plate
2 x Angle-base frame
4 x Spring washer: B16
4 x Hexagon screw: M16 x 40
2 x Fastening clip: Ø 32 mm
2 x Clamping jaw & terminal angle : Ø 8-10 mm
2 x Carriage bolt: M10 x 40
2 x Flat washer: 10,5 x 27 x 2
2 x Carriage bolt: M10 x 25 (low headed)
4 x Spring washer: B10
8 x Hexagon nut: M10
4 x KS-bolt
4 x KS-clamping ring
2 x Telescopic pole

- Betonsockel auf Unterlegplatten stellen und mit Sockelschienen verschrauben.

Hinweis:
Bei Foliendächern empfehlen wir Unterlegplatten zu verwenden

- Place the concrete bases on the support plates and screw together with angle-base frames.

Please note:
We recommend to use support plates for foil roofs



1.2

- Die Befestigungsschellen an den mittleren Vierkantlöchern der Sockelschienen leicht vorschrauben.

Hinweis: Auf korrekte Einbaulage der Spannscheiben ist zu achten!

- Preassemble the clamping components.

Note: Make sure that the conical spring washer are installed in the correct position!

- Die KS-Verbinder an den Sockelschienen leicht vorschrauben.

Hinweis: Die KS-Schraube und der KS-Klemmring müssen verstellbar bleiben!

- Preassemble the KS-connector components.

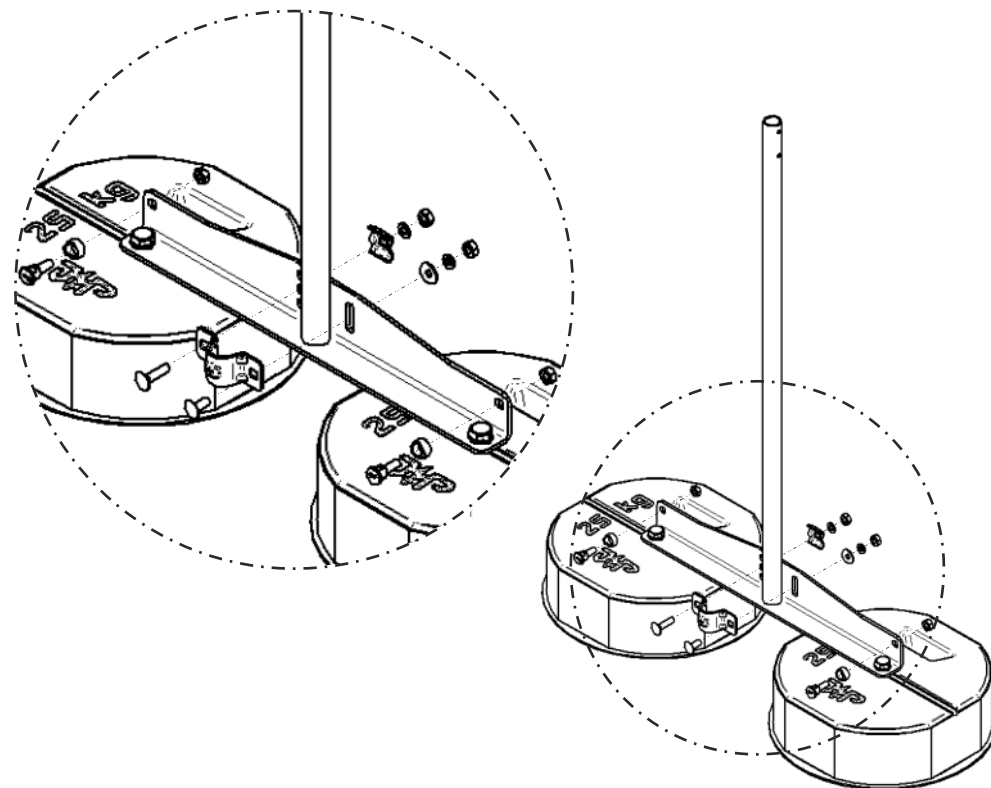
Note: The KS-bolt and KS-clamping ring must stay adjustable!

- Die Teleskopstangen in eingefahrenem Zustand mit den Befestigungsschellen an die Sockelschienen montieren.

Hinweis: Die Teleskopstangen sollten auf den Sockelschienen aufliegen!

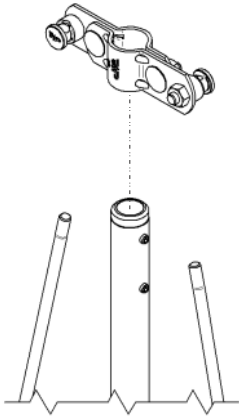
- Assemble the telescopic pole in its retracted state with the clamping components.

Note: The telescopic pole needs to rest on the angle-base frame!



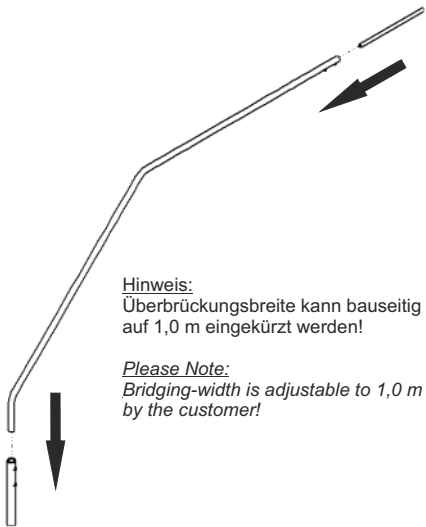
Überbrückungs-SET / Bridging-SET

- 2** Benötigt wird:
2 x Befestigungsschelle mit 2 x KS-Verbinder
> bereits vormontiert
4 x Fangstange Ø10 mm, 1,0 m (Versteifungsstreben)
- Needed:
2 x Fastening clip with 2 x KS-connector
> already pre-assembled
4 x Air-termination pole Ø10 mm, 1,0 m (stiffening strut)



- Befestigungsschellen parallel zu den Sockelschienen ausrichten und zwischen den M8-Sicherungsstiften der Teleskopstangen befestigen
Hinweis: Die KS-Schraube und der KS-Klemmring müssen verstellbar bleiben!
- Die Versteifungsstreben (1,0 m) in die oberen und unteren KS-Verbinder stecken und verschrauben.
- *Align the clamping component with the angle-base frames and attach them in between the M8 - locking pins of the telescopic pole.*
Please note: The KS-bolt and the KS-clamping ring must stay adjustable!
- *Put the stiffening struts into the KS-connectors and screw tight.*

- 3** Benötigt wird:
2 x Eckverbinder
1 x Fangstange Ø10 mm, 2,0 m (Überbrückungsstange)
- Needed:
2 x Corner connector
1 x Air termination pole Ø10 mm, 2,0 m (Bridging pole)



- Den Eckverbinder in die noch eingefahrene Teleskopstange stecken und mit den M8 - Sicherungsstiften befestigen.
- Die Überbrückungsstange in die Eckverbinder stecken, die Breite der notwendigen Überbrückungsstrecke anpassen und mit den M8 - Sicherungsstiften befestigen.
- Anbringen der Ableitung über die Doppelanschlussklemme an der Sockelschiene.
- Einstellen der benötigten Höhe an der Teleskopstange.
- *Insert the corner connectors into the still retracted telescopic poles and fasten them with the M8 - locking pins.*
- *Put the bridging pole into the corner connectors, adjust the bridging length and fasten the bridging pole with the M8 - locking pins.*
- *Connect the conduction to the clamping jaws & terminal angles at the angle-base frames.*
- *Adjust the height of the telescopic pole.*

Hinweis:
Überbrückungsbreite kann bauseitig auf 1,0 m eingekürzt werden!

Please Note:
Bridging-width is adjustable to 1,0 m by the customer!

4

Anwendungsbeispiel / Application example:

